



25

الدرس الخامس والعشرون دستور الهند

25.1: تعريف بالدرس (سبق كاتارف):

يهدف هذا الدرس إلى تعليم قواعد المفاعيل الخمسة واستخدامها في التراكيب اللغوية العربية، وذلك عن طريق معلومات تخص بدرس حول دستور الهند.

25.2: ماذا تتعلم من هذا الدرس (اس سبق سے آپ کیا سیکھیں گے)؟

سوف تتعلم من هذا الدرس المفاعيل الخمسة واستخدامها، وتندرب عليها، مع معرفتك بدستور الهند.



نوٹس

25.3: النص (اصل متن):

الدستور هو القانون الأساسي لأمة من الأمم يتضمن طائفة من القوانين القضائية والسياسية. ويراد به، كالعادة، مجموعة القواعد الأساسية التي تبين شكل الدولة ونظام الحكم فيها، ومدى سلطتها إزاء الأفراد.



تحررت بلادنا من براثن الاستعمار البريطاني، ونالت استقلالها في 15/ أغسطس 1947م. وتكونت الحكومة الجمهورية الأولى تحت رعاية البابو المهاتما غاندي، فكان من أوائل

القائمين عليها الدكتور راجندرا براساد (رئيسا للجمهورية)، والبانديت جواهرلال نهرو (رئيس الوزراء)، وسردار فلّاب بهائي بتيل (نائب رئيس الوزراء، ووزيرالداخلية)، وراجا غوبالا شاري، وسي. دي. ديش موكه، ورفيع أحمد قدوائي (وزيرالاتصالات)، ومولانا أبو الكلام آزاد (وزير التربية والتعليم). أما الدكتور بهيم راؤ أمبيد كار فإنه شغل منصب وزير القانون، تعين رئيسا للجنة صياغة الدستور الهندي في 29/ أغسطس 1947م.

بذل الدكتور قصارى جهوده في إعداد الدستور واستغرق أكثر من سنتين في تقديمه إلى الجهات المختصة. وافقت عليه الحكومة في 26/ نوفمبر 1949. فأصبح ساري المفعول منذ 26/ يناير 1950م، نحتفل به سنويا كيوم الجمهورية منذ ذلك الحين. يستهل هذا الدستور بالعزم على تكوين بلادنا الهند دولة جمهورية ديموقراطية، علمانية، اشتراكية ذات سيادة مستقلة وتزود جميع المواطنين بحقوقهم الأساسية بما فيها:



- العدل الاجتماعي، والاقتصادي، والسياسي،
- الحرية في الفكر و التعبير، والعقيدة و الدين، و العبادة وإقامة مراكزها و مؤسساتها.
- والمساواة في إتاحة فرص العمل والمكانة وترويجها بينهم جميعا.
- والإخاء بين المواطنين متأكدين من الحفاظ على وقار الفرد ووحدة الشعب والتكامل الوطني والأمن والسلامة والاستقرار الاجتماعي العام.
- واختيار التعليم والتربية للأقليات اللغوية والدينية بموجب البند رقم 30/350A منلوائح الدستور.
- وحق الامتلاك والمعيشة والسكن والحفاظ على ممتلكات الأفراد والجماعات
- وحق الرجوع إلى محكمة الاستئناف ضد قضاء من الأفضية لأجل النظر في ذلك والإصلاح في حالة عدم اقتناع، إذا كان. هكذا يعطي دستورنا هذا حقوقا أساسية لجميع المواطنين، وهي عبارة عن حق الحرية، وحق التصويت في الانتخابات وحق المعالجات الدستورية والمراجعات القضائية فيحق لكل مواطن أن يمارس حرية في التعبير عن أفكاره و آرائه شفويا أو كتابيا، ويعيش في أية منطقة من المناطق الهندية ويحترف بأية حرفة أو مهنة، شاء. يتساوى جميع المواطنين أمام القانون فالغني والفقير والأعلى والأدنى سواسية بدون أي تمييز عنصري أو طبقي أو ديني أو جنسي. كل مواطن حر في اتباع ديانته وعقيدته وتبليغه إياها وإنشائه مراكز تربوية يختارها؛ كما هو حر في عبادته والاحتفال بشعائرها المفضلة لديه بأية طريقة كانت، مع الاحتفاظ بالأمن والسلامة والاستقرار. هذه لمحة خاطفة عن الدستور الهندي؛ برجاء التفضل بدراستها دراسة متأنية.

25.4: تدریبات لغویة (شق زبان):

(أ) أجب عما يأتي:

- 1- ماهو مفهوم الدستور؟
- 2- الدستور مجموعة أي شيء أو أشياء؟
- 3- متى تحررت بلادنا عن براثن الاستعمار البريطاني؟
- 4- تحت رعاية من تكونت الجمهورية الهندية الأولى؟
- 5- من كان أول رئيس وزراء الهند بعد الاستقلال؟
- 6- من عُيِّنَ رئيس صياغة الدستور الهندي؟
- 7- متى نحتفل نحن الهنود بيوم الجمهورية؟

أجوبة:



- 1- الدستور هو القانون الأساسي لأمة من الأمم.
- 2- الدستور مجموعة القواعد الأساسية التي تبين شكل الدولة ونظام الحكم.
- 3- تحررت بلادنا في 15 / أغسطس 1947م.
- 4- تكونت الجمهورية الهندية الأولى تحت رعاية المهاتما غاندي.
- 5- البندت جواهرلال نهرو كان أول رئيس وزراء الهند بعد الاستقلال في الهند.
- 6- عُيِّنَ الدكتور أمبيدكار رئيس صياغة الدستور الهندي.
- 7- نحن نحتفل بيوم الجمهورية في 26 / يناير كل عام.

(ب) لخص الدرس شفهيًا (زباني طور پراس سبق کا خلاصہ بیان کیجیے).

(ج) املاً الفراغ فيما يلي بكلمات من الدرس (خالی جگہ بھریئے):

- 1- بذل الدكتور أمبيدكار جهوده في الدستور.
- 2- يستهل هذا بالعزم على بلادنا الهند.
- 3- الدستور هو الأساسي لأمة الأمم.
- 4- يعطي دستورنا هذا أساسية للجميع.





5-.....الحكومة الجمهورية تحت المهاتما غاندي.

(د) استخدم الكلمات التالية في جملك (درج ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجیے):

1-دستور.....

2-حق التصويت.....

3-يعطي.....

4-عدل.....

5-وزير.....

(ه) تدبّر الجملة النموذجية الخاصة بالمفعول به، ثم اكتب ثلاث جمل من عندك على نمطها (بالمفعول به پر مبنی نمونہ کے درج ذیل جملے پر غور کیجیے، پھر اسی طرز پر تین جملے اپنی طرف سے لکھیے):

- وضع الدكتور أمبيدكار الدستور الهندي.

1.....

2.....

3.....

25.5: ماذا تعلمت من الدرس (اس سبق سے آپ نے کیا سیکھا)؟

تعلمنا من هذا الدرس المفاعيل الخمسة واستخدامها كالاتي:

1- كتب الطالب درسه.

2- أكل الولد الطعام أكلا.

3- شرب الطفل الحليب صباحا.

4- ألقى الأستاذ المحاضرة إلقاء الخطيب.

5- ضرب الأب ولده تأديبا.

6- جاء الصيف والبرادة.

القاعدة:

- المفاعيل الخمسة هي: مفعول به، ومفعول مطلق، ومفعول له، ومفعول فيه، ومفعول معه.
- المفعول المطلق هو: اسم يذكر بعد الفعل من لفظه، مثلاً: (نام العامل نومًا عميقًا).
- المفعول له أو لأجله: اسم يذكر لبيان سبب الفعل، مثلاً: يئبه الوالد ابنه تأديبًا وتربية لخلقه.
- المفعول فيه (الظرف): اسم يدل على زمان حدوث الفعل أو مكانه، مثلاً: نأكل الفطور صباحًا.
- المفعول به: اسم منصوب يدل على من وقع عليه فعل الفاعل إثباتًا أو نفيًا، مثلاً: كتب التلميذ رسالة، لم يكتب الولد درسه.
- المفعول معه: اسم منصوب، قبله واؤ بمعنى مع للمصاحبة، مسبوقه بجملة، نحو مشى خالدٌ والجدار.

25.6: واجب منزلي (گھر کا کام / ہوم ورک):

اكتب 10 جمل من تلقاء نفسك مستخدمًا المفاعيل الخمسة (مفاعيل خمسہ پر بنی دس جملے اپنی طرف سے قلم بند کیجیے).

25.7: ترجم ما يلي (درج ذیل کا ترجمہ کیجیے):



(أ) من العربية إلى الإنكليزية أو الأردية (عربي سے انگریزی یا اردو):

- 1- قرأت البنت كتابا في الأدب.
- 2- طبخت الأم طعاما لذيذا.
- 3- اجتهد التلميذ رغبة في النجاح.
- 4- يفكر الرجل تفكيرًا عميقًا.
- 5- رجع الوزير البارحة من إنكلترا.



(ب) من الانكليزية الى العربية (انگريزي ۽ عربی)

- 1- he was a teacher teaching Arabic literatur.
- 2- Dr. Ambedkar wrote the Constitution of India.
- 3- India plays an important roll in modern technology.
- 4- I am reading a book in political science.
- 5- The Indian universities spent money to improve its standard.